

DE
FR
EN
IT
NL
SV
ES
PL
PT

WAS1462xx, WLS1462xx
SCHUKO socket outlet with LED
orientation light



Quickguide

- DE Steckdose SCHUKO mit LED-Orientierungslicht
- FR Prise de courant SCHUKO avec éclairage d'orientation LED
- EN SCHUKO socket outlet with LED orientation light
- IT Presa SCHUKO con luce di orientamento a LED

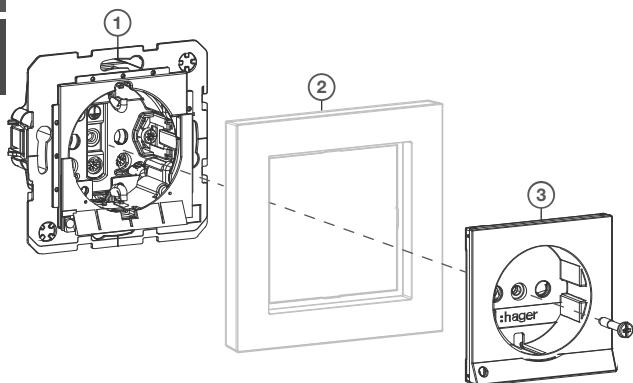
- NL SCHUKO-wandcontactdoos met LED-oriëntatielicht
- SV SCHUKO uttag med LED orienteringslampa
- ES Toma SCHUKO con LED de orientación
- PL Gniazdo SCHUKO z podświetleniem orientacyjnym LED
- PT Tomada SCHUKO com LED de orientação



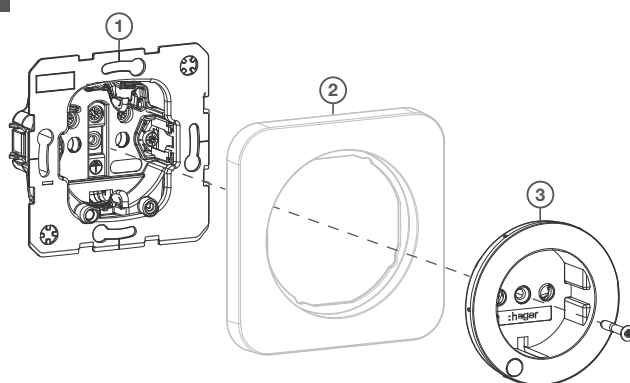
More information
hgr.io/r/WAS1462WG



01a



01b



DE Sicherheitshinweise



Einbau und Montage elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft gemäß den einschlägigen Installationsnormen, Richtlinien, Bestimmungen, Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Landes erfolgen. Bei Nichtbeachten der Installationshinweise können Schäden am Gerät, Brand oder andere Gefahren entstehen. Diese Anleitung ist Bestandteil des Produktes und muss beim Endkunden verbleiben.

Geräteaufbau



- 1 Zentralstück
- 2 Zentrierzapfen
- 3 Steckkontakt
- 4 Rahmen (Nicht im Lieferumfang!)

- 5 Aussparungen
- 6 Kontaktbuchsen
- 7 Einsatz
- 8 Lichtsensor

Montage



Gefahr

Elektrischer Schlag bei Berühren spannungsführender Teile!
Elektrischer Schlag kann zum Tod führen!

- Vor Arbeiten am Gerät Anschlussleitungen freischalten und spannungsführende Teile in der Umgebung abdecken!

Gerät montieren

- 1 Einsatz (7) lagerichtig in Up-Dose einsetzen und mit Schrauben oder Krallen befestigen.
- 2 Rahmen (4) des passenden Schalterprogramms und das Zentralstück (1) aufstecken. Dabei das Zentralstück (1) mit den Steckkontakten (3) vorsichtig in die Kontaktbuchsen (6) führen, ohne die Steckkontakte zu verbiegen.



Hinweis

Die Aussparungen (5) im Einsatz unterstützen die Aufnahme des Zentralstückes über die Zentrierzapfen (2).

- 3 Das Zentralstück (1) mit dem Rahmen (4) festschrauben.

Funktionsprüfung

- Den Lichtsensor (6) großflächig abdecken.
Das LED-Orientierungslicht schaltet sich ein.
- Hinweis**
Die einwandfreie Funktionsprüfung ist nur bei geringer Umgebungshelligkeit möglich.

Consignes de sécurité

L'encastrement et le montage d'appareils électriques doivent être effectués uniquement par des électriciens qualifiés, dans le respect des normes d'installation, directives, dispositions et prescriptions en matière de sécurité et de prévention d'accidents en vigueur dans le pays.

Le non-respect des consignes d'installation peut entraîner des dommages sur l'appareil, un incendie ou présenter d'autres dangers.

Cette notice fait partie intégrale du produit et doit être conservée par l'utilisateur final.

Composition de l'appareil

- ① Plaque centrale
- ② Broche de centrage
- ③ Contacts enfichables
- ④ Plaque de finition
(Non inclus dans la livraison !)
- ⑤ Encastré ou en goulotte
- ⑥ Prises
- ⑦ Mécanisme
- ⑧ Sonde de luminosité

Installation

Danger
Risque d'électrocution en cas de contact avec des pièces sous tension !
Un choc électrique peut entraîner la mort !

- Avant d'intervenir sur l'appareil, déconnecter tous les câbles de raccordement et recouvrir toutes les pièces sous tension se trouvant à proximité !

Installation de l'appareil

- ① Placer correctement le mécanisme (7) dans le boîtier encastré et fixer à l'aide de vis ou de griffes.
- ② Fixer l'enjoliveur (4) de la gamme de commutateurs correspondante et la plaque centrale (1). Introduire avec précaution la plaque centrale (1) avec les

contacts enfichables (3) dans les prises (6) sans plier les contacts.

Remarque
Les encoches (5) du mécanisme soutiennent le dispositif de fixation de la plaque centrale via les broches de centrage (2).

- ③ Fixer la plaque centrale (1) et la plaque de finition (4) à l'aide de vis.

Essai de fonctionnement

- Recouvrir le capteur de lumière (6) sur une grande surface.
L'éclairage d'orientation LED s'allume.

Remarque
De bons résultats pour le test fonctionnel ne peuvent être obtenus que dans des conditions de faible luminosité ambiante.

Safety instructions

Electrical devices must only be installed and assembled by a qualified electrician in accordance with the relevant installation standards, guidelines, regulations, directives, safety and accident prevention directives of the country.

Failure to comply with these installation instructions may result in damage to the device, fire or other hazards.

These instructions are an integral component of the product and must be retained by the end user.

Design and layout of the device

- ① Centre piece
- ② Centering pin
- ③ Plug-in contact
- ④ Frame
(Not included in the scope of delivery!)
- ⑤ Recesses
- ⑥ Contact sockets
- ⑦ Insert
- ⑧ Light sensor

Installation

Danger
Electric shock when live parts are touched!
An electric shock can lead to death!

- Disconnect all connection cables before working on the device and cover any live parts in the area!

- Installing the device**
- ① Put the insert (7) into the flush-mounted box correctly and fasten with screws or claws.
 - ② Attach frame (4) of the appropriate switch design range and the centre piece (1). Carefully guide the centre piece (1) with the plug-in contacts (3) into the contact sockets (6) without bending the plug-in contacts.

Note
The notches (5) in the insert support the mounting device of the centre piece via the centring pins (2).

- ③ Fasten the center piece (1) along with the frame (4) using screws.

Functional test

- Cover the light sensor (6) over a large area.
The LED orientation light turns on.

Note
Proper results in the functional test are only achievable in low ambient light conditions.

Istruzioni di sicurezza

L'installazione di apparecchi elettrici deve essere eseguita esclusivamente da un installatore qualificato in base alle norme di installazione, alle direttive, alle condizioni e alle disposizioni antinfortunistiche e di sicurezza in vigore nel paese.

Il mancato rispetto delle istruzioni per l'installazione può provocare danni all'apparecchio, incendi o altri pericoli.

Queste istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto e devono restare in possesso dell'utilizzatore finale.

Disegno e struttura del dispositivo

- ① Pezzo centrale
- ② Perno di centraggio
- ③ Morsetti a molla
- ④ Cornice di finitura
(Non incluso nella fornitura!)
- ⑤ Incassato
- ⑥ Prese di contatto
- ⑦ Inserto
- ⑧ Fotocellula

Installazione



Pericolo

Scosse elettriche in caso di contatto con componenti sotto tensione!

Una scossa elettrica può portare alla morte!

- Prima di svolgere lavori sul dispositivo, scollegare tutte le linee collegate e coprire i componenti sotto tensione nella zona circostante!

Installare il dispositivo

- 1 Inserire correttamente l'inserto (7) nella scatola da incasso e fissarlo con viti o graffe.
- 2 Fissare la cornice (4) della gamma di design selezionata e il pezzo centrale (1). Inserire con cautela l'elemento centrale (1) con i contatti a innesto (3) nelle prese di contatto (6) senza piegare i contatti a innesto.



Nota

Le tacche (5) dell'inserto consentono il montaggio del pezzo centrale tramite i perni di centraggio (2).

- 3 Fissare il pezzo centrale (1) e il telaio (4) con le viti.

Test funzionale



- Coprire il sensore di luce (6) su un'ampia superficie.
La luce di orientamento a LED si accende.



Nota

I risultati corretti del test funzionale sono ottenibili solo in condizioni di scarsa illuminazione ambientale.

Veiligheidsinstructies



Inbouw en montage van elektrische apparatuur mogen alleen door een electricien worden uitgevoerd conform de toepasselijke installatienormen, richtlijnen, voorschriften, bepalingen en voorschriften ter voorkoming van ongevallen van het betreffende land.

Bij het niet naleven van de installatie-instructies kan schade aan het apparaat, brand of andere gevaren optreden.

Deze instructies vormen een integrale component van het product en moeten door de eindgebruiker worden bewaard.

Ontwerp en lay-out van het apparaat



- 1 Middenstuk
- 2 Centreerpen
- 3 Insteekcontacten
- 4 Afdekraam (Niet meegeleverd!)

- 5 Verzonken
- 6 Contactdozen
- 7 Inbouwelement
- 8 Lichtsensor

Installatie



Gevaar

Elektrische schok wanneer onder stroom staande onderdelen worden aangeraakt!

Een elektrische schok kan de dood tot gevolg hebben!

- Ontkoppel alle aansluitkabels voordat u aan het apparaat gaat werken en dek onder spanning staande delen in het gebied af!

Het apparaat installeren

- 1 Plaats het inzetstuk (7) op de juiste manier in de inbouwdoos en bevestig het met schroeven of klauwen.
- 2 Bevestig het afdekraam (4) van het juiste design en het centraalplaat (1) Steek de centraalplaat (1) met de insteekcontacten (3) voorzichtig in de contactdozen (6) zonder de insteekcontacten te verbuigen.



Opmerking

De inkepingen (5) in het inzetstuk ondersteunen de montagevoorziening van de centraalplaat via de centreerpennen (2).

- 3 Bevestig de centraalplaat (1) samen met het afdekraam (4) met schroeven.

Functietest



- Bedek de lichtsensor (6) over een groot oppervlak.
Het LED-oriëntatielampje gaat branden.



Opmerking

Goede resultaten in de functionele test zijn alleen haalbaar bij weinig omgevingslicht.

Säkerhetsinstruktioner



Elektriska enheter får enbart installeras och monteras av en kvalificerad elektriker i enlighet med gällande standarder, riktlinjer, bestämmelser och direktiv för installation samt säkerhets- och olycksförebyggande direktiv i landet.

Underlåtenhet att följa dessa installationsanvisningar kan leda till skador på enheten, till brand eller andra risker.

Dessa instruktioner är en integrerad del av produkten och måste bevaras av slutanvändaren.

Enhetens design och layout



- 1 Mittstycke
- 2 Centreringstapp
- 3 Plug-in kontakt
- 4 Ram (Ingår inte i leveransomfattning!)
- 5 Infällt
- 6 Uttag
- 7 Infoga
- 8 Ljussensor

Installation



Fara

Elektrisk stöt när strömförande delar vidrörs!

En elektrisk stöt kan leda till dödsfall!

- Koppla bort alla anslutningskablar före arbeten på enheten och täck över alla strömförande delar i området!

Montering av enheten

- 1 Iacera insatsen (7) i den infällda dosan korrekt och fäst med skruvar eller klor.
- 2 Fäst ramen (4), i lämplig design, samt centrumbricka (1). För försiktigt in centrumbrickan (1) med snabbanslutningar (3) i uttaget (6) utan att böja anslutningarna.



Note

Slitsarna (5) i insatsen stöder centrumbrickans fästarrangering via centreringstiften (2).

- 3 Fäst centrumbrickan (1) och ramen (4) med skruvar.

Funktionstest



- Ljussensorn (6) täcker ett stort område.
LED-orienteringslampan tänds.



Note

Lämpliga resultat i funktionstestet kan endast uppnås vid svagt ljus.

Instrucciones de seguridad



Los dispositivos eléctricos solo los debe instalar y montar personal electricista cualificado de acuerdo con los estándares de instalación, las directrices, los reglamentos, las directivas y la normativa de seguridad y de prevención de accidentes pertinentes del país.

Si no se tienen en cuenta estas instrucciones de instalación, podría dañarse el dispositivo, producirse un incendio o generarse otros peligros.

Estas instrucciones constituyen un componente del producto y deben permanecer en posesión del usuario final.

Diseño y estructura del dispositivo



- 1 Pieza central
- 2 Pin central
- 3 Contactos enchufables
- 4 Marco (No suministrado)
- 5 Rebajado
- 6 Tomas de contacto
- 7 Mecanismo
- 8 Fotocélula

Instalación



Peligro

¡Puede producirse una descarga eléctrica al tocar piezas en tensión!
¡La descarga eléctrica puede provocar la muerte!

- ¡Desconectar todos los cables de conexión antes de manipular el dispositivo y cubrir las piezas en tensión de la zona!

Instalación del dispositivo

- 1 Coloque el mecanismo (7) en la caja empotrada correctamente y sujételo con tornillos o garras.
- 2 Fije el marco (4) de la serie de mecanismos apropiada y la tapa (1). Guíe cuidadosamente la tapa (1) con los contactos enchufables (3) a las tomas de contacto (6) sin doblar los contactos enchufables.



Nota

Las muescas (5) del mecanismo soportan el dispositivo de montaje de la tapa a través de los pasadores de centrado (2).

- 3 Sujete la tapa (1) junto con el marco (4) usando tornillos.



Prueba de funcionamiento

- Cubra el sensor de luz (6) sobre un área grande.
El LED de orientación se enciende.



Nota

Los resultados adecuados en la prueba funcional solo se pueden lograr en condiciones de baja luz ambiental.



Instrucciones de seguridad

Zabudowy i montaż urządzeń elektrycznych może dokonać tylko wykwalifikowany instalator zgodnie z właściwymi dla danego kraju normami dot. instalacji, dyrektywami, warunkami i przepisami BHP. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących instalacji może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, pożaru lub innych niebezpieczeństw.

Niniejsza instrukcja jest częścią składową produktu i musi pozostać u klienta.

Konstrukcja i układ urządzenia



- 1 Płytką czołową
- 2 Kołek centrujący
- 3 Styki wtykowe
- 4 Ramka
(nie wchodzi w zakres dostawy!)
- 5 Wpuszczany
- 6 Gniazda stykowe
- 7 Mechanizm
- 8 Czujnik natężenia oświetlenia

Instalacja



Niebezpieczeństwo

Porażenie prądem w przypadku dotknięcia części pod napięciem!
Porażenie prądem może doprowadzić do śmierci!

- Przed rozpoczęciem prac przy urządzeniu należy odłączyć kable połączeniowe i zakryć wszystkie części znajdujące się pod napięciem!

Instalowanie urządzenia

- 1 Umieścić prawidłowo mechanizm (7) w puszcze podtynkowej i przymocować śrubami lub pazurkami rozporowymi.
- 2 Przymocować ramkę (4) odpowiedniej serii wzorniczej i zamontować płytkę czołową (1). Ostrożnie wprowadzić płytkę czołową (3) za pomocą styków wtykowych (6) do gniazd stykowych (1), nie zginając styków.



Uwaga

Nacięcia (5) w mechanizmie podtrzymują element mocujący płytki czołowej za pomocą kołków centrujących (2).

- 3 Zamocować płytkę czołową (4) wraz z ramką (1) za pomocą śrub.



Test działania

- Przykryć czujnik światła (6) na dużym obszarze.
Włączy się oświetlenie orientacyjne LED.



Uwaga

Prawidłowe wyniki testu funkcjonalnego są osiągalne tylko w warunkach słabego oświetlenia otoczenia.

Instruções de segurança



Os dispositivos elétricos têm de ser instalados e montados por um electricista qualificado, de acordo com as normas de instalação, orientações, regulamentos, diretivas e regulamentos de segu-

rança e prevenção de acidentes relevantes do país.

O não cumprimento destas instruções de instalação pode resultar em danos no dispositivo, incêndio ou outros perigos. Estas instruções são uma parte integrante do produto e devem ser retidas pelo utilizador.

Esquema de ligações



- 1 Placa central
- 2 Cavilha de centragem
- 3 Contato por ficha
- 4 Quadro
(Não incluído no âmbito da entrega!)
- 5 Recessos
- 6 Tomadas de contacto
- 7 Inserção
- 8 Sensor de iluminação

Instalação



Perigo

Choque elétrico em caso de contacto com partes sob tensão!
Um choque elétrico pode causar a morte!

- Desligue todos os cabos e cubra todas as peças sob tensão na área, antes de efetuar trabalhos no produto!

Instalação do aparelho

- 1 Coloque corretamente o inserto (7) na caixa embutida e aperte com parafusos ou garras.
- 2 Fixe o quadro (4) da gama apropriada de design do interruptor e a peça central (1). Guie cuidadosamente a peça central (1) com os contactos de encaixe (3) para as tomadas de contacto (6) sem dobrar os contactos de encaixe.



Nota

Os entalhes (5) no inserto suportam o dispositivo de montagem da peça central através dos espigões de centragem (2).

- 3 Aperte a peça central (1) juntamente com a estrutura (4) usando parafusos.



Teste de funcionamento

- Tape o sensor de luz (6) numa área grande.
A luz de orientação LED acende-se.



Nota

Os resultados adequados no teste funcional só são alcançáveis em condições de pouca luz ambiente.